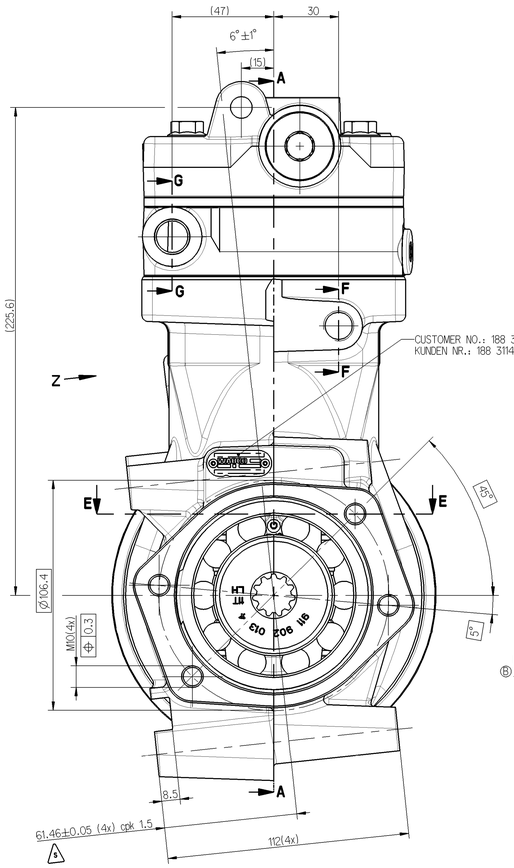
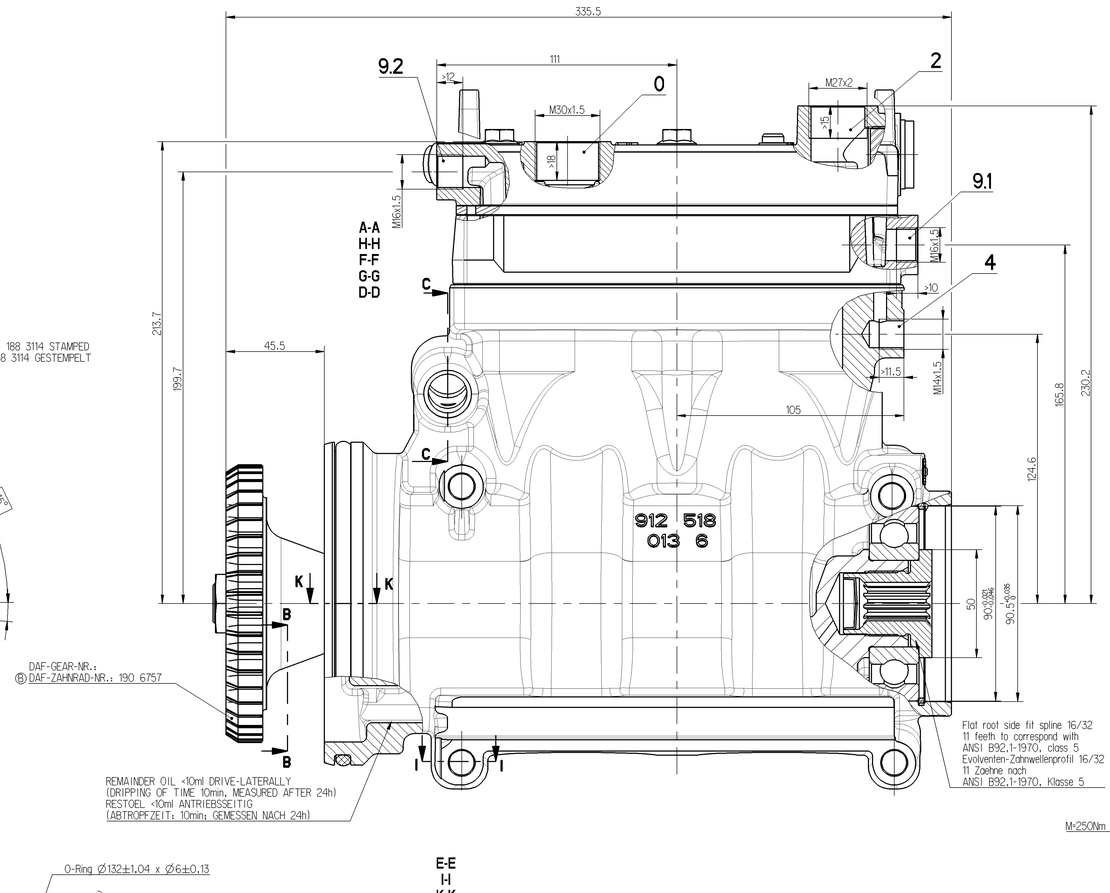
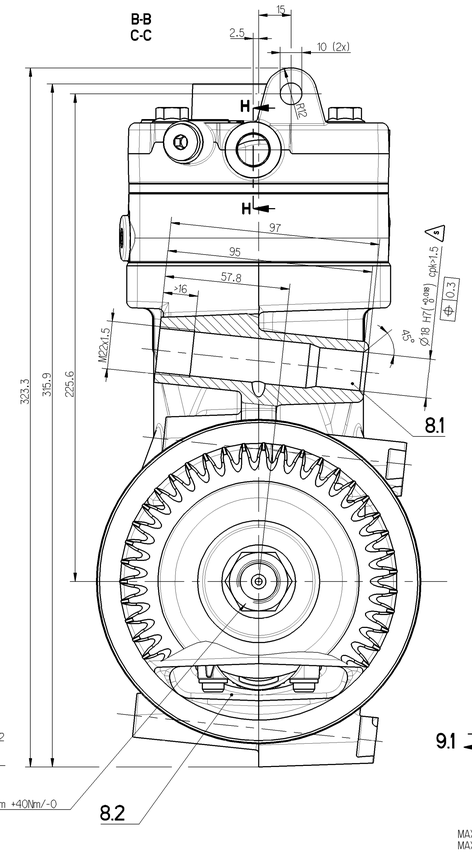




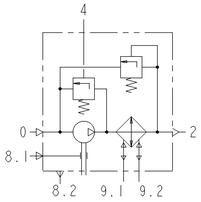


WORKING MEDIUM BETRIEBSMEDIUM	:	AIR LUFT
COOLANT : KÜHLMEDIUM :		WATER WITH ANTIFREEZE WASSER MIT FROSTSCHUTZ
BORE : BOHRUNG :		Ø 85 mm
STROKE : HUB :		56 mm
SWEPT VOLUME : HUBRAUM :		636 cm^3
MAX. WORKING SPEED MAX. BETRIEBSDREHZAHL	: :	nmax = 3000 min-1
OVERSPEED (MAX. 4 SEC.) : UEBERDREHZAHL (MAX. 4 SEC.) :		nue = 1.3 x nmax
OPENING PRESSURE SAFETY VALVE OEFFNUNGSDRUCK SICHERHEITSVENTIL :	:	21 bar ± 3 bar

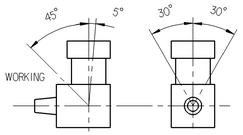
LUBRICATION SUPPLIED FROM ENGINE
UMLAUFSCHMIERUNG MIT DRUCKÖLANSCHLUSS

FREE FROM ASBESTOS
ASBESTFREI

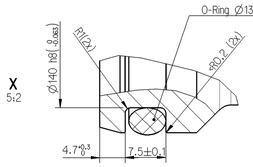
Ⓐ DIMENSIONAL CTQ

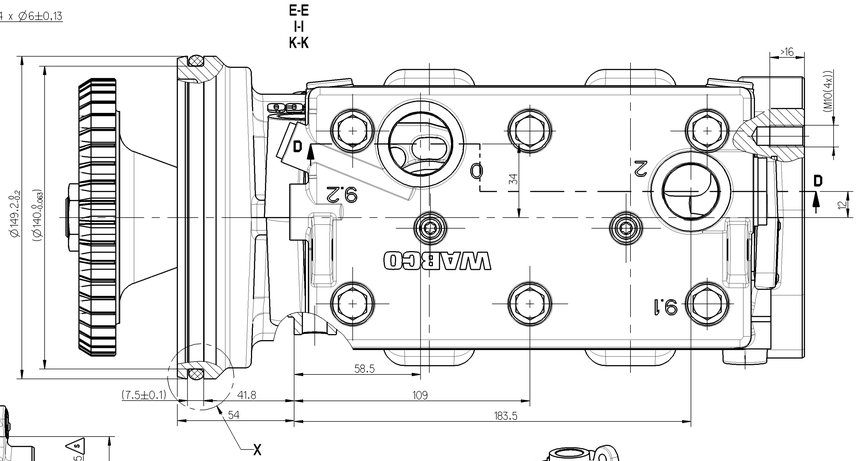


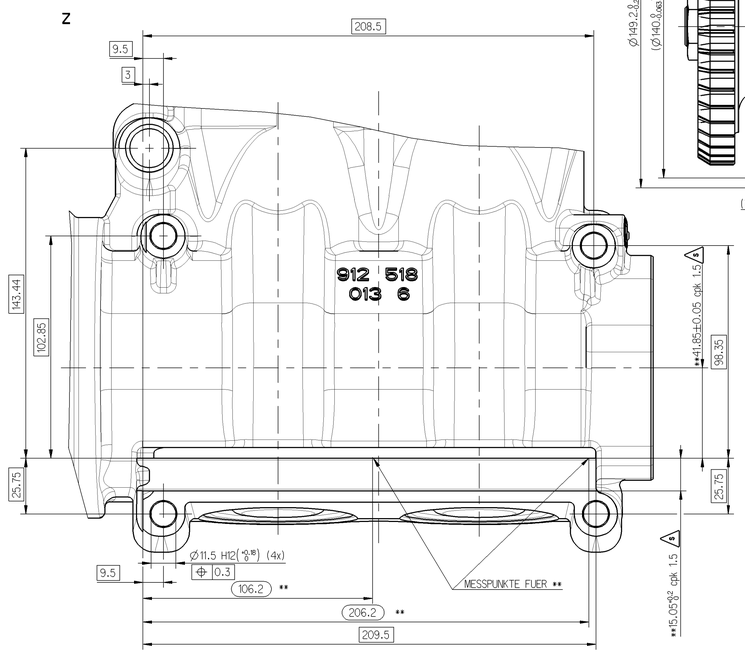
0	SUCTION PORT SAUGANSCHLUSS	M <= 120 Nm
2	DISCHARGE PORT DRUCKANSCHLUSS	M <= 100 Nm
4	GOVERNOR PORT STEUERANSCHLUSS	M <= 20 Nm
8.1	OIL SUPPLY DRUCKÖLANSCHLUSS	M <= 35 Nm
8.2	OIL DRAIN ÖLRÜCKLAUF	
9.1 ⇄ 9.2	COOLANT CONNECTION KUEHLMITTELANSCHLUSS	M <= 60 Nm

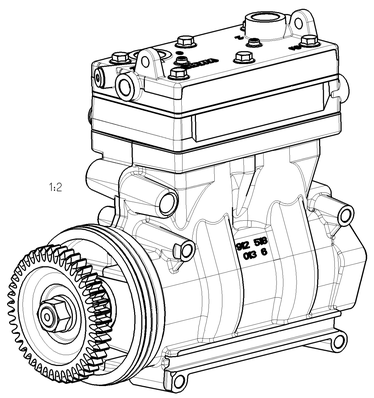


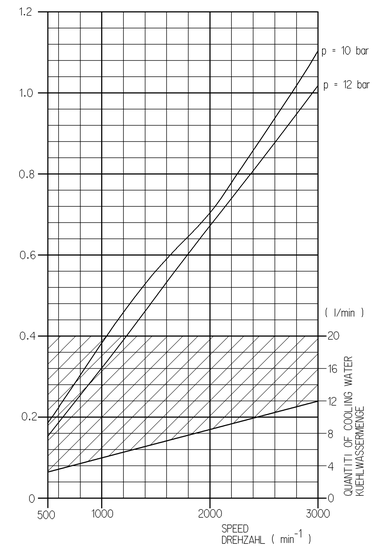
MAX. PERMISSIBLE TILT DURING CONTINUOUS WORKING
MAX. ZULAESSIGE NEIGUNG IM DAUERBETRIEB



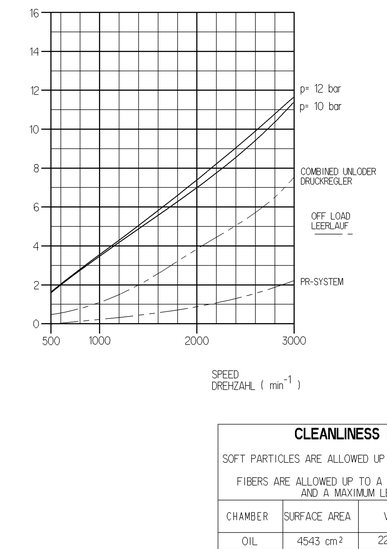








PERFORMANCE TEST NO.: K0505_1
KENNFELDMESSUNG NR.: K0505_1



CLEANLINESS REQUIREMENT

SOFT PARTICLES ARE ALLOWED UP TO 2 mm X 0.1 mm X 0.1 mm

FIBERS ARE ALLOWED UP TO A MAXIMUM DIAMETER OF 0.1 mm
AND A MAXIMUM LENGTH OF 10 mm.

CHAMBER	SURFACE AREA	VOLUME	SPECIFICATION
OIL	4543 cm^2	2294 cm^3	JED-593 CLASS II ∴
WATER	732 cm^2	-	JED-593 CLASS I
AIR	1442 cm^2	-	JED-593 CLASS III

∴ ALSO MEASURE AND RECORD PARTICLE CLASS SIZE C
ACCORDING TO ISO 16232-10

General Specification: JED-334-0 , Size ISO 1940/5-1 E
Further Technical Data: 912 518 107 0
Doc. Code: 035 Sheet- 1 To 5

General Tolerances JED-261

Class 11	Range of Nominal Dimensions (in mm) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400
Fine	X 0.5	1.0	1.5	2.0
Medium	1.0	2.0	3.0	4.0
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5

±5°

Tapped Holes acc. JED-152
11 Tolerance Class Applied Grossmarked

Copyright WABCO®
Date / Signature
Drawn: 2013-04-02 Hennig
Checked: 2013-04-05 Joeger
Export: Joeger

WABCO

TWO CYLINDER COMPRESSOR
ZWEI ZYLINDER KOMPRESSOR

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2011-12-06
22.220 kg	1:1	912 518 107 0	Doc.Code: 005 Language: DE Sheet: 1/1
Size: A 0	CAD System: Pro/E	ECN-No. 161028 Revision: 1 x B Techn. Ring.: 5010	Replacement for: /

100mm

The information contained in the present file constitutes the property of WABCO and may not be copied or disclosed to a third party without the express written consent of WABCO. This also applies in the case of registrations and the assertion of industrial property rights. Unauthorized use of this file, in particular duplication or disclosure to third parties, is illegal and will result in liability for damages. We reserve the right to exercise any rights not explicitly granted herein. Depending on the application, the product may be subject to export control regulations. The customer is responsible for compliance with any such regulations. Any export from the European Union may require an export license. Die Weitergabe sowie die Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.